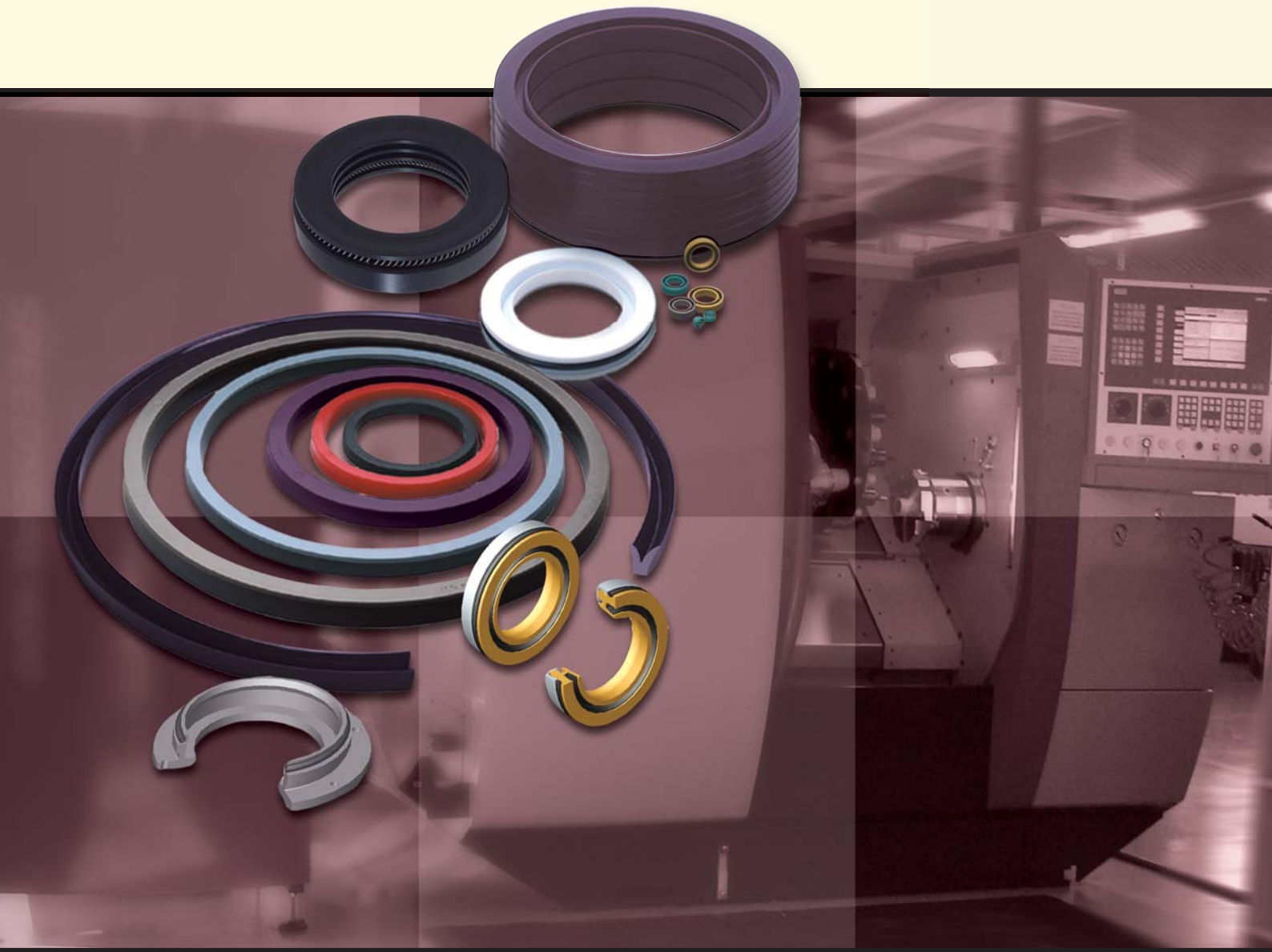


ENGINEERED POLYMER SOLUTIONS

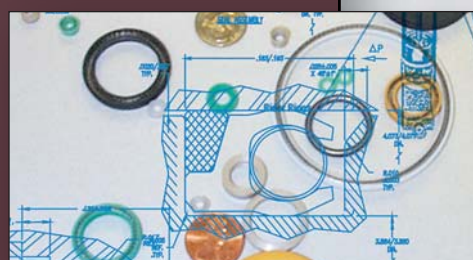
PROGRAMMA **SPEEDSEAL**®



SPEEDSEAL®

Veloce e flessibile

- Prodotti affidabili e di qualità
- Materiali eccellenti
- Design testati
- Assistenza locale
- Prodotto personalizzato
- Consegne giornaliere



PROGRAMMA

SPEEDSEAL®

Velocità del servizio

Materiali avanzati,

Design innovativi

Per decenni, la Chesterton® è stato il produttore scelto per le soluzioni di tenuta a base di polimeri per le quali l'affidabilità fa la differenza. Il nostro Programma SpeedSeal consente il supporto giornaliero ai nostri clienti nel mondo. I nostri centri di assistenza integrati sono localizzati in modo strategico e utilizzano metodi di produzione innovativi per fornirvi un'ampia scelta di design testati ed una vasta gamma di materiali ad alto rendimento. Il Programma SpeedSeal è supportato da una rete di Tecnici esperti che offrono la migliore assistenza disponibile nell'industria.



Centri di assistenza dedicati in tutto il mondo

I centri di assistenza SpeedSeal sono impianti produttivi completamente integrati che si affidano ad apparecchiature avanzate, lavorazioni flessibili e materiali semi-finiti per fornirvi una vasta scelta di prodotti—*con assistenza giornaliera!*

- Tecnici esperti
- Supporto ingegneristico esperto
- Assistenza clienti dedicata

CARATTERISTICHE

Virtualmente qualsiasi disegno, quals

Prodotti leader dell'industria

Da anni la Chesterton fornisce soluzioni basate sul valore per rispondere alle esigenze dell'industria. Facciamo leva sulla nostra esperienza ingegneristica a livello di disegni e materiali per sviluppare tenute polimeriche che risolvono i più difficili problemi di tenuta. Quello che la Chesterton offre all'industria nel mondo è maggiore affidabilità delle apparecchiature, ottimizzazione del consumo di energia e supporto ed assistenza tecnica locali.

Materiali ed innovazione

Utilizziamo tecnologie a base di polimeri allo stato dell'arte che sono state testate in tutto il mondo nelle applicazioni industriali più esigenti. Le nostre miscele esclusive di materiali insieme ai vari disegni di tenuta ci consentono di offrire prodotti eccellenti. Le nostre conoscenze tecniche insieme alla nostra gamma globale di dimensioni, design e materiali ci consentono di fornire soluzioni a base di polimeri per rispondere alle vostre specifiche esigenze. Lasciateci aiutarvi a scegliere il materiale giusto per la vostra applicazione.

- Fluoroplastiche
- Elastomeri
- Plastiche ingegnerizzate



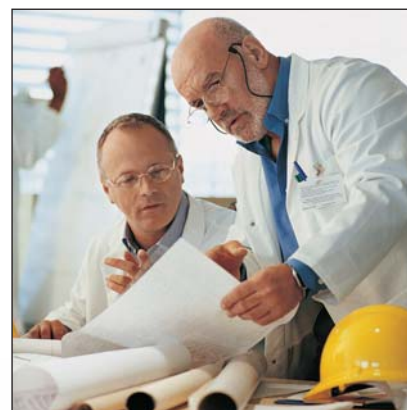
Surface Finishes:
Dynamic: $R_a=0,4 \mu\text{m}$ [16]
Static: $R_a=1,0 \mu\text{m}$ [40]

qualsiasi materiale e qualsiasi dimensione

Design e conoscenze tecniche

La Chesterton è costantemente un'azienda innovatrice, che porta sul mercato nuove tecnologie significative che fissano gli standard di rendimento ed innovazione. Questa tecnologia avanzata ci consente la flessibilità di disegnare e fabbricare le tenute praticamente senza alcun limite di dimensione. I nostri ingegneri si basano su anni di esperienza per disegnare prodotti a valore aggiunto focalizzandosi continuamente sul migliorare l'affidabilità delle apparecchiature. I disegni delle nostre tenute vengono sviluppati per fornire il valore privilegiato a seconda delle vostre esigenze.

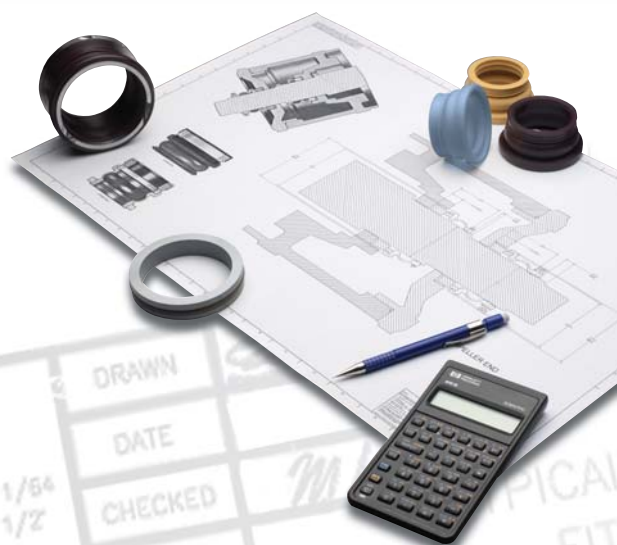
- Temperature: Da -268°C a 427°C (da -450°F a 800°F)
- Pressioni: vuoto (10^{-9} Torr) a 5.500 bar g (80.000 psi)
- Velocità: fino a 25 m/sec (5.000 piedi/min)
- Dimensioni: Fino a 2.000 mm (110 poll.)



Disegni personalizzati

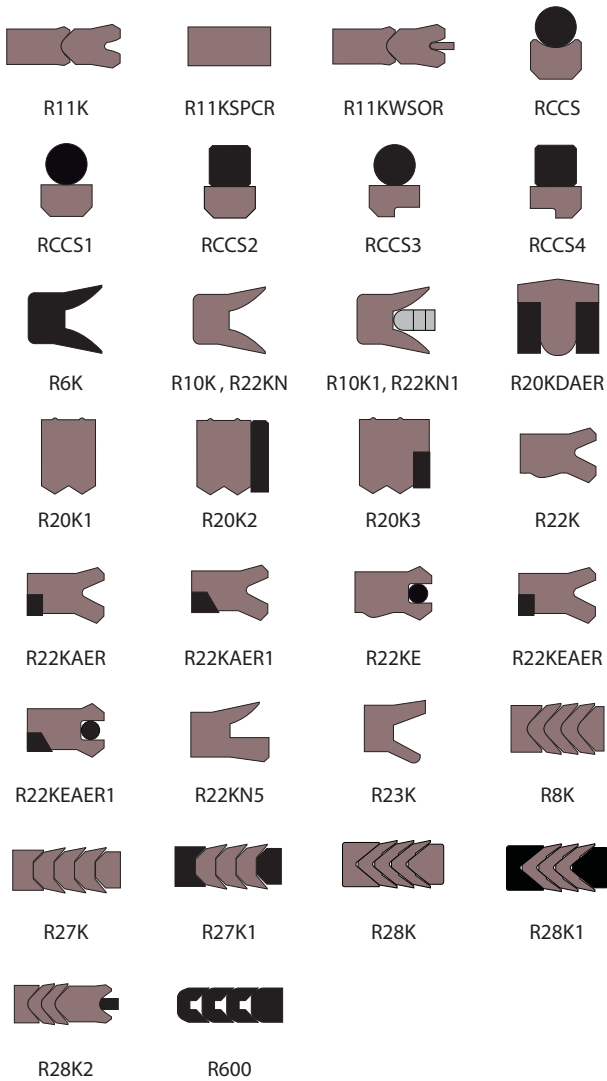
Se l'applicazione richiede un prodotto non standard, possiamo fornire una soluzione personalizzata. Il servizio esclusivo su richiesta della Chesterton ci consente di fabbricare tenute senza costi di lavorazione aggiuntivi o ritardi.

- Soluzioni specifiche per l'applicazione
- Concezione del prodotto attraverso lo sviluppo
- Disegni per conformarsi ai requisiti di rendimento
- Collaborazione tra tecnici

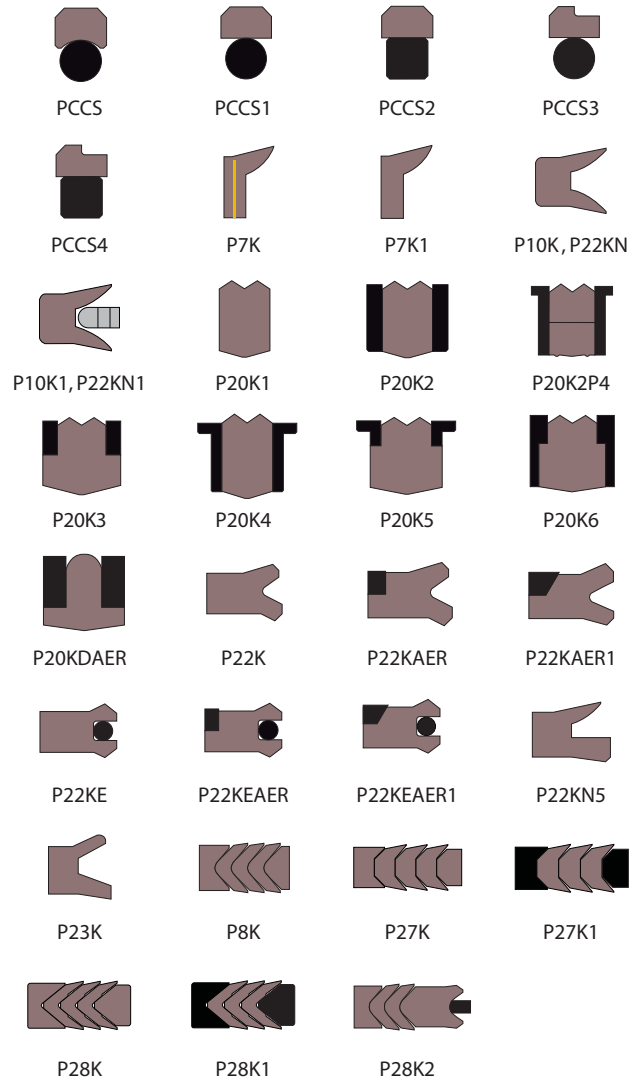


PROFILI COMUNI

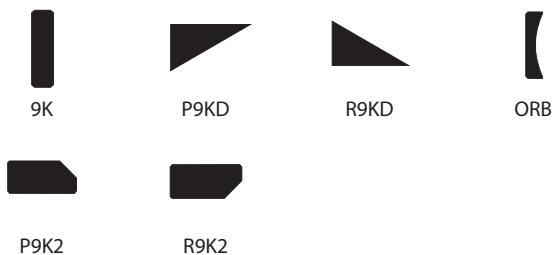
TENUTE A STELO



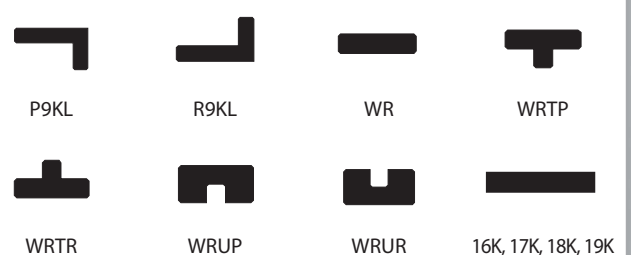
TENUTE A PISTONE



ANELLI ANTI-ESTRUSIONE



SISTEMI DI SUPPORTO



RASCHIATORI



CW21K



CW21K1



CW21K2



CW21K3



W5K, W21KF



W5KT5, 21KT5



W21K



W21KC



W21KC1



W21KCS



W21KH



W21KM



W21KR



W21KS



WCCS

TENUTE STATICHE, O-RING



R20KDR



P20KDR



20KDRFS



OR



OR1



20KOR

SOLUZIONI ROTANTI/TENUTE PERSONALIZZATE



R14K



R14KRBS



R14K2P



14KPF



30K



30KB



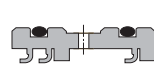
30KW



30KWB



30KSW



30KC



33K



RS1



RS2



RS3



RS4

SERIE 100



EPS100



EPS101



EPS103



EPS105

SERIE 200



EPS200



EPS204



EPS205

SERIE 300



EPS300



EPS304



EPS305

SERIE 400



EPS411



EPS414

SERIE 500



EPS500



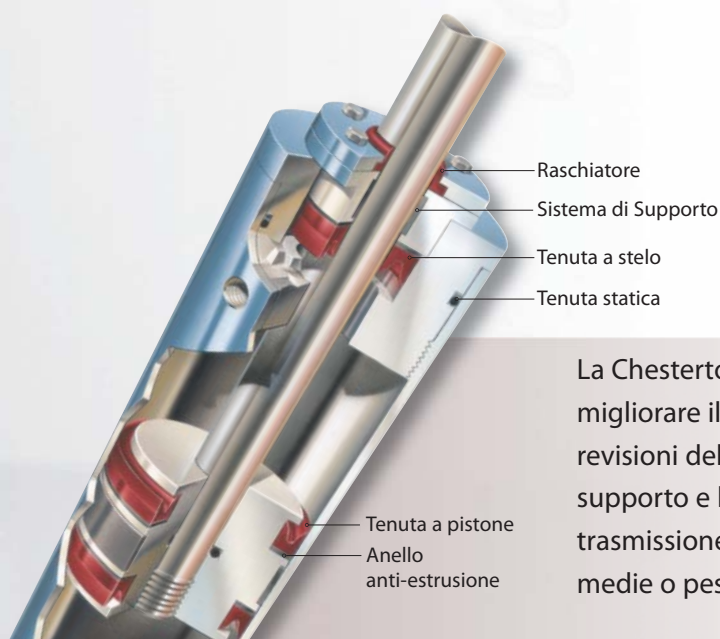
EPS520



EPS521

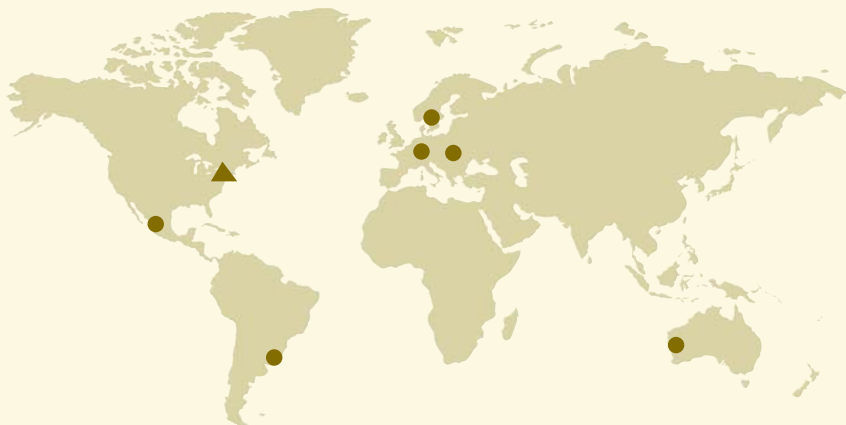


EPS540



La Chesterton applica un approccio semplificato e sistematico per migliorare il rendimento della tenuta durante le riparazioni e le revisioni delle apparecchiature. Ciò comprende tenute, fasce di supporto e kit personalizzati per cilindri e presse utilizzati per trasmissione di potenza attraverso fluidi in applicazioni leggere, medie o pesanti.

CHESTERTON



SPEEDSEAL® MANUFACTURING LOCATIONS

A.W. Chesterton Company

860 Salem Street
Groveland, MA 01834
USA
Tel: 978-469-6421
Fax: 978-469-6731
Email: info@chesterton.com

Chesterton International GmbH

Am Lenzenfleck 23
D-85737 Ismaning
Germania
Tel: 49-89-9965-46-0
Fax: 49-89-9965-46-0
Email: munich@chesterton.com

Chesterton Mexicana S.A. de C.V.

Avenida Olmecas No. 1
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juárez, Estado de Mexico
Messico
Tel: 52-55-5089-1350
Fax: 52-55-5300-6388
Email: exports@chesterton.com.mx

Chesterton Hungary Kft.

Gödöllői út 115
H-2146 Mogyoród
L'Ungheria
Tel: 36-28-540-450
Fax: 36-38-540-455
Email: chesterton@chesterton.hu

Chesterton Sweden AB

Tubba Torg 5
S-37432 Karlshamn
Svezia
Tel: 46-454-88202
Fax: 46-454-19890
Email: chesterton.sweden@chesterton.com

Chesco do Brasil Ltda.

Rua Itaguai, 27-Jardim Pilar
Santo André-São Paulo
CEP 09185-620
Brasile
Tel: 55-11-3382-4900
Fax: 55-11-3382-4901
Email: brasil@chesterton.com

Chesterton CustomSeal

1/64 Callaway Street
Wangara, WA 6065
L'Australia
Tel: 61-8-9302-7800
Fax: 61-8-9302-6986
Email: service@customseal.com.au

SOLUZIONI GLOBALI, SERVIZIO LOCALEE

Da quando è stata fondata nel 1884, la A. W. Chesterton Company ha soddisfatto con successo le esigenze fondamentali dei suoi vari clienti. Oggi, come sempre, i clienti possono contare sulle soluzioni della Chesterton per migliorare l'affidabilità delle apparecchiature, ottimizzare il consumo di energia ed ottenere assistenza e supporto tecnico ovunque si trovino nel mondo.

Le caratteristiche globali della Chesterton comprendono:

- Assistenza agli stabilimenti in più di 100 paesi
- Centri di produzione globali
- Più di 500 Uffici Vendite e Centri di Assistenza in tutto il mondo
- Più di 1200 Specialisti e Tecnici di assistenza

Visitate il nostro sito web
www.chesterton.com



Certificazioni ISO della Chesterton disponibili su www.chesterton.com/corporate/iso

I Dati Tecnici rispecchiano i risultati delle prove di laboratorio e indicano solo caratteristiche generali.

LA A.W. CHESTERTON COMPANY NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESA LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO O IMPIEGO. L'EVENTUALE RESPONSABILITÀ È LIMITATA ALLA SOLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO. QUALSIASI IMMAGINE QUI CONTENUTA È ESCLUSIVAMENTE PER SCOPI ILLUSTRATIVI O ESTETICI E NON DEVE ESSERE INTESA COME STRUMENTO PER TRASMETTERE INFORMAZIONI RELATIVE A ISTRUZIONI, SICUREZZA, GESTIONE O UTILIZZO OPPURE CONSIGLI RELATIVAMENTE A PRODOTTI OD APPARECCHIATURE. SI PREGA DI FARE RIFERIMENTO AL FOGLIO DATI PER LA SICUREZZA DEL MATERIALE, ALLE SCHEDE TECNICHE DEL PRODOTTO E/O ALLE ETICHETTE DEI PRODOTTI PER UN UTILIZZO SICURO, PER LA CONSERVAZIONE, LA GESTIONE E LO SMALTIMENTO DEI PRODOTTI OPPURE DI CONSULTARE IL PROPRIO RIVENDITORE LOCALE CHESTERTON.



RIVENDITORE:

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefono: 781-438-7000
Fax: 978-469-6528
www.chesterton.com

© A.W. Chesterton Company, 2010. Tutti i diritti riservati.
® Marchio di fabbrica registrato di proprietà e concesso su licenza della A.W. Chesterton Company negli USA e in altri paesi.

FORM NO. 188120

SPEEDSEAL BROCHURE - ITALIAN

PRINTED IN USA 10/11